

228047

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No. **550003971201**  
Date **12.04.2018**

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. **1000911829 0091024089**  
LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer

17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**  
21) Packing type **8 PAL**

Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthnumber customer

1 0260.001.060 V03 2510261400

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 8

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballaggio

Data controllo: 20/12/18

Firma

*[Handwritten signature]*

*180211671*  
*500986186h*  
*COX 20201*

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N90R6421

BVE13384

9086421

Delivery note no

3)

2) Receiver note

4) Dispatch date

17.12.2018

Creation day

13.12.2018

14) Our Order-No.

24307870

23) Total weight kg

gross 856,0 net 520,7

26) Receipt-/unload-point

40) Receiver notes

Qty. (s) +/-

30) Quantity

512

Notes

MA/ 2018035653

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (BIL) ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"><b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 60.</div>											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.17		A fuvarozó fennlartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Belegfűgte Dokumente SAP-18		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		129		PAL		KFZ-Zubeho				12031			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		12031		0		Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen											
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in Hatvan 2018.12.17		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 2018.12.17											
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24</b> Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		2018.12.17		70026 Modugno (PA) 2018.12.17		2018.12.17		2018.12.17	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		COVUO con riserva di verifica su qualità e quantità							
		PYU740											
		WCY699											